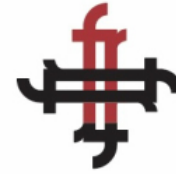


West 7th Housing Survey



Spanish Translation

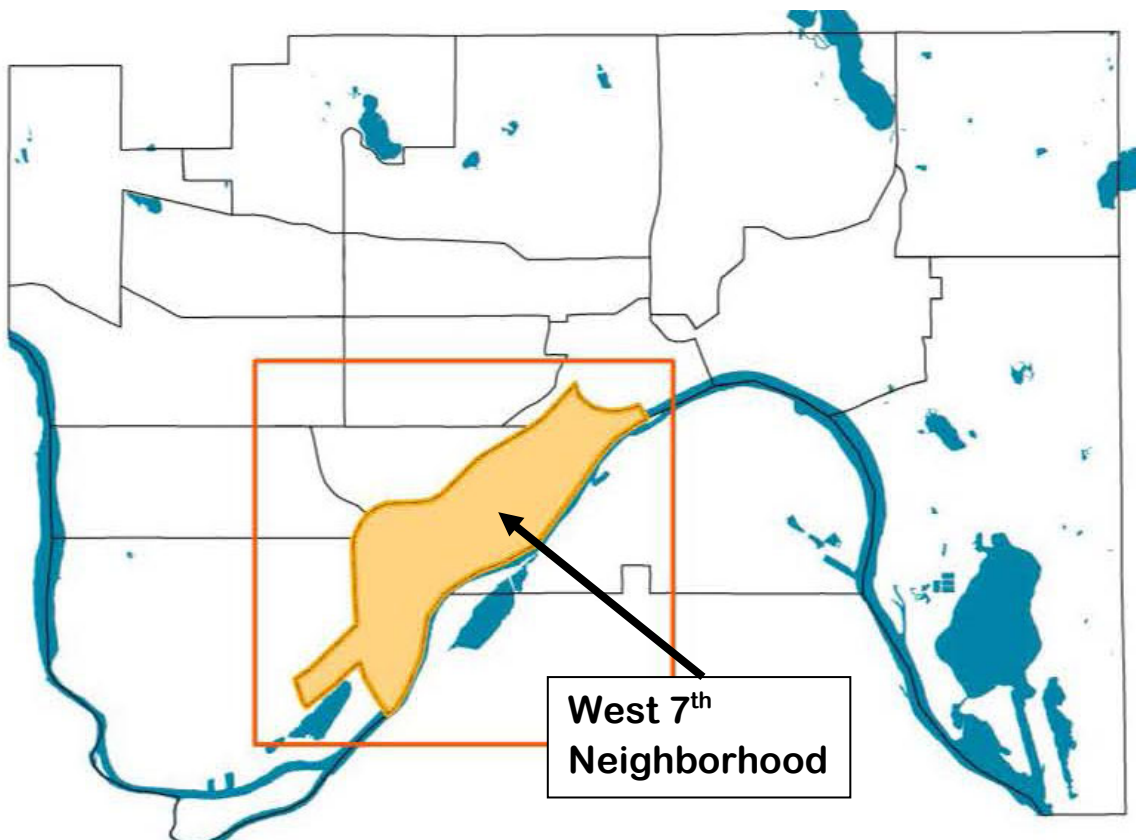
¿En qué tipo de vivienda vives y qué necesitas? Su organización de barrio West 7th, la Federación de Fort Road, quiere saber. Para saberlo, la Federación le está pidiendo que complete esta breve encuesta. Los resultados se utilizarán en la planificación de futuras oportunidades de vivienda en el vecindario West 7th.

Tomará solo unos minutos para responder a las preguntas. Sus respuestas se mantendrán privadas y los informes publicados sobre la encuesta no incluirán información que lo identificará.

Puede completar esta copia impresa de la encuesta y dejarla en el recuadro, o puede acceder a la encuesta en línea en z.umn.edu/West7survey (solo en inglés).

¿Preguntas?

Si tiene alguna pregunta sobre la encuesta, comuníquese con Becky Yust, Presidenta de la Federación de Fort Road, al 651-373-1915, o por correo electrónico a president@fortroadfederation.org



1. ¿Cuál es tu código postal? _____
2. ¿En qué año te mudaste a tu domicilio actual? _____
3. ¿En qué año te mudaste más recientemente al vecindario de West 7th? _____
4. Incluyéndote a ti mismo, ¿cuántas personas viven en tu domicilio? _____
5. ¿Cuál es tu edad, en años? _____
6. ¿Es propietario o alquila su domicilio? (marque uno)
 - ___ Propio
 - ___ Alquilar
 - ___ Vive con familiares / amigos
 - ___ Otros (especificar: _____)
7. ¿En qué tipo de domicilio vive actualmente? (marque uno)
 - ___ Casa de una sola familia
 - ___ Duplex / Triplex / Fourplex
 - ___ Townhouse (condominio, cooperativa o alquiler)
 - ___ Apartamento (condominio, cooperativa o alquiler)
 - ___ Otros (especificar: _____)
8. ¿Vives en una domicilio que requiere que tengas 55 años de edad o más? (marque uno)
 - ___ No
 - ___ Sí
 - ___ No es seguro
9. Después de pagar su alquiler / hipoteca y servicios públicos, ¿tiene suficiente dinero para pagar sus otras necesidades? (marque uno)
 - ___ Nunca
 - ___ A veces
 - ___ Aproximadamente la mitad del tiempo
 - ___ La mayoría de las veces
 - ___ Siempre
10. Pensando en todos los aspectos de su hogar actual, ¿qué tan satisfecho está con su domicilio? (marque uno)
 - ___ Muy insatisfecho
 - ___ De alguna manera insatisfecho
 - ___ Ni satisfecho ni insatisfecho
 - ___ De alguna manera satisfecho
 - ___ Muy Satisfecho

11. ¿Qué es lo que más valoras de vivir en tu domicilio actual?

12. ¿Qué es lo que menos valoras de vivir en tu domicilio actual?

13. Cuando considera su domicilio actual, ¿cuál de estas declaraciones expresa más de cerca sus planes para el futuro? (marque uno)
 Planeo quedarme en mi domicilio actual, siempre que pueda.
 Puedo mudarme a otra domicilio en este vecindario que sea más adecuada para mis necesidades futuras.
 Puedo mudarme a otra domicilio fuera de este vecindario que sea más adecuada para mis necesidades futuras.
14. Si su domicilio pudiera modificarse para adaptarse mejor a sus necesidades, ¿sería más probable que permanezca en su domicilio actual? (marque uno)
 No
 Sí
 No es seguro
15. ¿Tiene los recursos (habilidades, activos financieros, soporte) para mantener y modificar su domicilio para continuar satisfaciendo sus necesidades? (marque uno)
 No
 Sí
 No es seguro
16. ¿Qué necesita para ayudarlo a quedarse en su domicilio todo el tiempo que desee?

17. ¿Qué necesitas para ayudarte a permanecer en el vecindario de West 7th por el tiempo que desees?

18. ¿Manejas tu propio auto o el de otra persona? (marque uno)
 No
 Sí

19. Cuando piense en sus necesidades, identifique la importancia de cada una de las siguientes opciones para sus decisiones con respecto a su vivienda. (marque una casilla para cada artículo)

	No es importante en absoluto	Un poco importante	Moderadamente importante	Muy importante	Extremadamente importante
Cerca de amigos / familia	—	—	—	—	—
Cerca del trabajo	—	—	—	—	—
Cerca de las compras	—	—	—	—	—
Bajos niveles de ruido alrededor de mi domicilio	—	—	—	—	—
Cerca del autobús	—	—	—	—	—
Es peatonal	—	—	—	—	—
Cerca de parques / naturaleza	—	—	—	—	—
Servicios comunitarios (área de gimnasio, área de juegos, etc.)	—	—	—	—	—
Facilidad de vida en mi domicilio (accesibilidad)	—	—	—	—	—
Barrio seguro	—	—	—	—	—
Dentro de mi presupuesto	—	—	—	—	—
Acceso a los servicios (cuidado de la salud, mantenimiento del hogar, etc.)	—	—	—	—	—
Oportunidades para el voluntariado	—	—	—	—	—
Oportunidades para participar en actividades del vecindario	—	—	—	—	—
Otros (especificar: _____)	—	—	—	—	—

20. ¿Cuál es tu identidad de género?

- Masculino
- Mujer
- Otros

21. ¿Cuál es su ingreso familiar anual estimado? (marque uno)

- menos de \$ 35,000
- \$ 35,000 a \$ 49,999
- \$ 50,000 a \$ 74,999
- \$ 75,000 a \$ 99,999
- \$ 100,000 o más

22. ¿Cuál es tu raza / etnia? (marque todas las que correspondan)

- Solo blanco, no hispano o latino
- Negro o afroamericano
- Indio americano o nativo de Alaska
- asiático o isleño del Pacífico
- Otra raza / etnia
- Dos o mas razas / etnias
- Hispano o latino

23. Por favor comparta cualquier cosa sobre su vivienda que quiera que la Federación a conocer.

La Federación de Fort Road te agradece por completar esta encuesta.
Coloque su encuesta completa en el cuadro provisto.

¡Vea la página siguiente!

Opcional:

Si desea ser invitado a participar en un grupo de discusión para hablar sobre la vivienda en el vecindario de West 7th, proporcione su nombre primero y un correo electrónico o número de teléfono para que Becky Yust se comunice con usted. Por favor imprime claramente.

Nombre primero

Teléfono

o

Email